

Guía docente

Historias para compartir alrededor del fogón - ¿Son leyendas?

Área disciplinar: Lengua y Literatura

Nivel: Secundario

Año: 2°

Contenido

- La leyenda. Características. La narración: temporalidad, unidad temática, transformación, unidad de acción, causalidad. Organización y reelaboración coherente de relatos. Rasgos de la oralidad manifiestos en el lenguaje.

Presentación

Como se sabe, las leyendas son relatos tradicionales que emplean elementos fantásticos para exponer las hazañas de un personaje, fenómeno natural-extraño, o rasgos de un ser sobrenatural.

Esta guía pretende brindar un marco general para el abordaje de la temática y una propuesta particular para el abordaje específico de leyendas propias de la región. Los principales objetivos son conocer las características de las leyendas a través de narraciones propias de nuestra región, resaltando sus particularidades e identificando rasgos de la oralidad. También se busca trabajar la oralidad en clase a través del relato oral sobre leyendas urbanas respetando los momentos de la narración y empleando estrategias discursivas y el léxico adecuado. Asimismo, se espera que las y los estudiantes puedan comentar los relatos escuchados en clase.

Se recomienda la observación del video **“Historias para compartir alrededor del fogón”** en el que se presenta la caracterización de la leyenda, tomando como base los cinco rasgos más importantes ejemplificados a partir de leyendas regionales. Por su parte, **“¿Son leyendas?”**, relata dos leyendas urbanas escritas por Eduardo Galiana. Su obra se compone de cinco partes, y en ellas relata una serie de historias o leyendas urbanas que pertenecen al imaginario social del pueblo correntino.

Actividades sugeridas

Se podría comenzar a trabajar el tema a partir de la escucha atenta de la lectura de una selección de textos literarios regionales, con el fin de hacer un primer acercamiento a este tipo de texto. Luego de un torbellino de ideas, observar el video **“Historias para compartir alrededor del fogón”** con el fin de contrastar sus ideas iniciales.

Además, establecer relaciones con el relato maravilloso o fantástico, para comprender cómo las leyes no racionales que rigen el mundo fantástico provocan sorpresa e inquietud, y cómo la actividad del escritor puede dar cuenta de lo narrado y dejar abierta la posibilidad a distintas interpretaciones, por sobre todo,

considerando que las leyendas son relatos orales que se transmiten de generación a generación, y ellos se están enfrentando a textos escritos.

Para ampliar su interpretación, establecer conexiones entre obras de diferentes géneros literarios, sobre todo con la música, letras de chamamé que musicalizan algunas leyendas, por ejemplo, el chamamé “El Caraú”.

El video “¿Son leyendas?” es propicio para trabajar la escucha comprensiva y crítica de leyendas urbanas de la Provincia de Corrientes; identificar el o los sucesos, diferenciarlos de los comentarios; las personas o personajes; el tiempo; el espacio; las relaciones temporales y causales; las descripciones de lugares, objetos, personas y procesos; y realizar inferencias.

La propuesta de lectura de los textos de Galiana, abre la invitación para la investigación sobre aparecidos, tesoros y leyendas populares que circulan en el imaginario social. Incluso se podría pensar en una instancia de “relatos de fogón”, “mandarinas al sol” para que cada estudiante cuente las historias investigadas respetando los momentos de la narración, empleando los recursos y procedimientos orales de manera correcta: coherencia-cohesión, estrategias discursivas y léxico adecuado.

Como complemento, o historias recomendadas, se podrían observar los especiales de la plataforma Corrientes Play [Historias de Corrientes](#) o bien, ver la película *Camila* (1984) para ampliar el repertorio de historias y percibirlas desde otro punto de vista.

Una opción que podría ser útil es utilizar un formato similar al que se presenta a continuación, con el fin de organizar el discurso a partir de marcadores y conectores que sirvan para la renarración oral:

Algunas expresiones que podrían ser de utilidad al momento de organizar el discurso oral:

Esta historia... da cuenta de...

Algunos dicen... refieren que...

En relación con los sucesos...

Respecto de...

A partir de....

En consecuencia...

Hay distintas versiones...

Por otra (parte), por otro (lado)...

Asimismo, igualmente, de igual forma/modo/manera...

Luego, después...

En algunos casos / en la mayoría de los casos...

Posteriormente... Si bien...

Finalmente... Para finalizar...

Como una manera de reflexionar sobre la lengua se podría trabajar de forma paralela los contenidos sobre conectores y marcadores discursivos, que son expresiones especializadas en encadenar los diferentes fragmentos discursivos señalando explícitamente el tipo de relación semántica que existe entre ellos, guiando así la interpretación del discurso que se transmite, de esta manera ayudaríamos a los estudiantes a organizar sus narraciones.

Finalmente, lograr confrontar su opinión con la de sus pares, para recomendar, definir sus preferencias y continuar un itinerario personal de lectura, con la orientación del docente y otros mediadores: familia, bibliotecarios, compañeros, poniendo en diálogo lo conocido con lo nuevo.



**Material
extra**

Galiana, Enrique Eduardo (2013). *Aparecidos, tesoros y leyendas en Corrientes: homenaje a la memoria urbana, Volumen 1*. Argentina. Moglia Ediciones.

----- (2016). *Aparecidos, tesoros y leyendas en Corrientes: homenaje a la memoria urbana, Volumen 2*. Argentina. Moglia Ediciones.

----- (2019). *Aparecidos, tesoros y leyendas en Corrientes: homenaje a la memoria urbana, Volumen 3*. Argentina. Moglia Ediciones.

----- (2021). *Aparecidos, tesoros y leyendas en Corrientes: homenaje a la memoria urbana, Volumen 4*. Argentina. Moglia Ediciones.

----- (2022). *Aparecidos, tesoros y leyendas en Corrientes: homenaje a la memoria urbana, Volumen 5*. Argentina. Moglia Ediciones.